

Dodatok č.1

k nájomnej zmluve č.0900/2017 zo dňa 13. februára 2017 o prenájme pozemku vo vlastníctve mesta Kolárovo
uzatvorenej podľa § 663-684 zákona č.40/1964 Zb. Občiansky zákonník
medzi zmluvnými stranami:

Prenajímateľ: Mesto Kolárovo
Sídlo: Kostolné námestie 1, 946 03 Kolárovo
Zastúpené primátorom mesta: Árpádom Horváthom
IČO: 00306517
DIČ: 2021014776
bankové spojenie:SLSP a.s.
IBAN: SK68 0900 0000 0000 2639 5098
(ďalej ako „prenajímateľ“)

Nájomca: Nuran Ameti
Bytom: Vlčany 798, 925 84 Vlčany
IČO: 45584559
DIČ: 3021074837
bankové spojenie:TATRA Banka
IBAN: SK39 1100 0000 0029 4801 1483
(ďalej ako „nájomca“)
(ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)

1. Úvodné ustanovenia

1.1 Zmluvné strany v zmysle uznesenia MsZ č. 600/2017-C/1 zo dňa 30.01.2017 uzavreli dňa 13.02.2017 zmluvu č.0900/2017 o nájme pozemku vo vlastníctve mesta Kolárovo, predmetom ktorej je prenájom pozemku - časť p.č.1565/1, vo výmere 13 m², vedené na LV č.4941 v k. ú. Kolárovo.

2. Predmet dodatku

2.1 Predmetom tohto dodatku sú nasledovné zmeny:

- V článku 1 tejto zmluvy „Zmluvné strany – prenajímateľ“ údaje sa menia nasledovne:
pôvodné znenie: Zastúpené primátorom mesta: Árpádom Horváthom
nové znenie: Zastúpené primátorom mesta: Ing. Béla Halászom
- V článku 1 tejto zmluvy „Zmluvné strany – nájomca“ údaje sa menia nasledovne:
pôvodné znenie: bytom: Vlčany 798
nové znenie: bytom: Vlčany, Hlavná 3
- V zmysle uznesenia MsZ Kolárovo č. 221/2023-B/1 zo dňa 14.09.2023 v článku 2 tejto zmluvy „Predmet zmluvy a účel užívania“ údaje sa menia nasledovne:
pôvodné znenie v bode 2/1 a 2/3 ... vo výmere 13 m²
nové znenie v bode 2/1 a 2/3 vo výmere 21 m²

Dôsledkom toho

- V článku 5 tejto zmluvy „Výška a splatnosť nájomného“ bod 5/2 ... ročné nájomné za prenájom pozemku sa mení nasledovne:
pôvodné znenie: 13 m² x 20,00 € = 260,00 € ročne
nové znenie: 21 m² x 20,- € = 420,00 € ročne.

Nájomca sa zaväzuje uhradiť na účet prenajímateľa alikvotnú čiastku nájomného na obdobie od 01.10.2023 do 31.12.2023 v hodnote 40,00 € ihneď pri podpísaní tohto dodatku.

3. Záverečné ustanovenia

3.1 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté, ostávajú v platnosti nezmenené.

- 3.2 Z hľadiska územného umiestnenia terasy - v centrálnej mestskej zóne - nájomca sa zaväzuje predložiť prenajímateľovi pri podpísaní tohto Dodatku vizualizáciu terasy, ohľadom umiestnenia slnečníkov, stolov, stoličiek, resp. čo sa týka ohraničenia terasy, označenú ako Príloha č.1 k Dodatku č.1. Táto Príloha č.1 je pre nájomcu záväzná a každú jeho zmenu je potrebné predložiť prenajímateľovi vopred.
- 3.3 Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom 01.10.2023 a účinnosť dňom nasledujúcim po jeho zverejnení na webovej stránke prenajímateľa.
- 3.4 Tento dodatok je vyhotovený v štyroch originálnych vyhotoveniach, dve vyhotovenia pre zmluvnú stranu nájomcu a dve vyhotovenia pre zmluvnú stranu prenajímateľa.
- 3.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli, nebol uzavretý v tiesni, alebo za nápadne nevýhodných podmienok, vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu a na znak súhlasu s jeho obsahom ho vlastnoručne podpisujú.

V Kolárove, dňa: 25.09.2023

V Kolárove, dňa: 18.10.2023

za prenajímateľa
Ing. Béla Halász
Primátor mesta

za nájomcu
Nuran Ameti